BRAVILOR BONAMAT

Bolero 11 und Bolero 21 BENUTZERHANDBUCH



Modell-Nr.:• BLR1-010 • BLR2-010

700.470.008 (Digitales Handbuch – Deutsch)



Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung seitens des Herstellers weder ganz, noch auszugsweise, mittels Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder anderer Mittel reproduziert und/oder veröffentlicht werden. Dies gilt auch für die darin enthaltenen Zeichnungen und/oder Diagramme.

Die Information in diesem Dokument basiert auf den Daten, die zum Veröffentlichungszeitpunkt der Konstruktion, Materialeigenschaften und Betriebsmethoden verfügbar waren; dieses Dokument kann daher geändert werden.

Die Originalanleitung für dieses Handbuch wurde in englischer Sprachen erfasst. Andere Sprachfassungen dieses Handbuchs sind eine Übersetzung der ursprünglichen Anleitung.

Aus diesem Grund sind die Anweisungen lediglich eine Richtlinie für die Installation, Wartung und Reparatur der Maschine, die auf dem vorderen Buchdeckel abgebildet ist.

Dieses Dokument gilt für die Standardversion dieser Maschine.

Der Hersteller lehnt daher jegliche Haftung für Schäden ab, die durch Spezifikationen entstanden sind, die von der Standardversion der an Sie gelieferten Maschine abweichen.



Inhaltsverzeichnis

1.	Allg	gemeines	<u>1</u>
2.	Tei	le und Funktionen	1
2.	.1 1	ēile	1
2.	.2 (Optionaler Wasserfilter	<u>2</u>
2.	.3 5	iteuerung	<u>2</u>
3.	Inb	etriebnahme	<u>3</u>
4.	Ihr	Getränk	7
4.	.1 I	hr Getränk personalisieren	7
4.	.2 2	ubereitung von Instant-Getränken abbrechen	<u>8</u>
4.	.3 H	leißwasserhahn	<u>8</u>
4.	.4 E	Bildschirmschoner	<u>9</u>
4.	.5 E	nergiesparmodus (ECO)	9
5.	Rei	nigung	10
5.	.1 1	ägliche Reinigung	. <u>10</u>
5.	.2 \	Vöchentliche Reinigung	. 12
6	Pro	grammenii	15
6.	.1 \	Vartungsmenü	. 16
	6.1.	1 Das Mischsvstem spülen	. 17
	6.1.	2 Entkalken	. <u>19</u>
	6.1.	3 Wasserfiltermanagement	. <u>27</u>
	6.1.	4 Hotkey Spülfunktion	. <u>30</u>
	6.1.	5 Reinigungsmanagement	. <u>31</u>
	6.1.	6 Entkalkungsmanagement	. <u>33</u>
	6.1.	7 Behälter-Kalibrierung	. <u>36</u>
	6.1.	8 Pumpenkalibrierung	. <u>39</u>
	6.1.	9 Eingangstest	. <u>41</u>
	6.1.	10 Ausgangstest	. <u>44</u>
	6.1.	11 Reinigungsanweisungen	. <u>47</u>
	6.1.	12 Zähler	. <u>50</u>
6.	.2 (Getränkemenü	. <u>55</u>
	6.2.	1 Getränke zum Bildschirm hinzufügen	. <u>56</u>
	6.2.	2 Getränkenamen ändern	. <u>58</u>
	6.2.	3 Getränkepreis ändern	. <u>60</u>
	6.2.	4 Rezept-Editor	. <u>62</u>
	6.2.	5 Zutatenbehälter auswählen	. <u>68</u>
	6.2.	6 Name der Zutat ändern	. <u>70</u>
	6.2.	7 Anpassen Getränk Stärke	. <u>72</u>
	6.2.	8 Standard-Volumen einstellen	. <u>74</u>



6.3 Ma	aschinenmenü	<u>75</u>
6.3.1	Jahr	<u>76</u>
6.3.2	Datum	· · · · <u>77</u>
6.3.3	Uhrzeit	<u>78</u>
6.3.4	Sprache	<u>79</u>
6.3.5	Bildschirmschoner-Management	<u>80</u>
6.3.6	Hintergrund	<u>82</u>
6.3.7	Tassenerkennung (optional)	<u>83</u>
6.3.8	Display-Helligkeit	<u>84</u>
6.3.9	Akustische Rückmeldung	<u>85</u>
6.3.10) Boilertemperatur	<u>86</u>
6.3.11	l Energiesparmodus (ECO)	<u>87</u>
6.3.12	2 Sicherheitseinstellungen	<u>89</u>
6.3.13	3 Verbundene Geräte	<u>94</u>
6.3.14	1 Auf Werkeinstellungen zurücksetzen	<u>96</u>
6.4 Sof	ftwaremenü	<u>98</u>
6.4.1	Maschinen- und Software-Informationen	<u>99</u>
6.4.2	Fehlerprotokoll	<u>100</u>
6.4.3	Warnprotokoll	<u>101</u>
6.4.4	Maschineneinstellungen importieren	<u>102</u>
6.4.5	Maschineneinstellungen exportieren	<u>104</u>
6.4.6	Software aktualisieren	<u>106</u>
6.4.7	Maschinenprotokoll exportieren	<u>108</u>
6.4.8	Software Update-Historie	<u>110</u>
6.5 On	nline-Infos	<u>111</u>
7. Meld	lungen und Fehler	<u>112</u>
7.1 Wa	arnmeldungen	<u>112</u>
7.2 Feł	hlermeldungen	<u>114</u>
7.3 We	eitere Probleme	<u>117</u>
8. Anha	ang	<u>120</u>
8.1 Filt	terinformationen und Wasserhärte	<u>120</u>
8.2 Fur	nktion des Türschalters	<u>120</u>
8.3 Gru	undlegende Maschinenkonfiguration	<u>120</u>
8.4 Sic	cherheitseinstellungen für die PIN-Codes	<u>121</u>
8.5 Soi	nderfunktionen	123
8.5.1	Getränkezubereitung abbrechen ein/aus	123
8.5.2	Schnellspülen	123



1.Allgemeines

- Lesen Sie immer die Sicherheitshinweise (700.403.347).
 Um mögliche Schäden zu vermeiden, müssen diese Sicherheitshinweise gelesen, verstanden und befolgt werden.
- Die Handbücher können sich ändern. Bitte scannen Sie den QR-Code, um aktuelle Informationen zu erhalten.

2. Teile und Funktionen

2.1 Teile

- 1. Entkalkungskappe
- 2. Behälter
- 3. Behälterauslass
- 4. Mischsystem
- 5. Heißwasserhahn
- 6. Getränkeauslass
- 7. Sicherheitsschlüssel
- 8. USB-Anschluss



- 9. Programmtaste
- 10. Türschlüssel
- 11. Tropfschalenplatte
- 12. Tropfschale mit Schwimmer
- 13. Lüftungssystem
- 14. Wassereinlass
- 15. elektrischer Anschluss
- 16. Ein-/Aus-Schalter







2.2 Optionaler Wasserfilter

Für einen noch größeren Trinkgenuss und um die Leistung Ihres Bolero zu verbessern, empfehlen wir die Installation eines Wasserweichmacherfilters. Dieser kann bei Bravilor Bonamat BV angefordert werden.

► Wenn Sie einen Wasserweichmacherfilter installieren, müssen Sie den Bolero über dessen Vorhandensein informieren, siehe <u>§6.1.3 auf S.27</u>.

2.3 Steuerung

Die Haupttasten sind unten beschrieben. Generell reagiert der Bolero, sobald eine Taste gedrückt und dann losgelassen wurde.

► Wenn nicht innerhalb von 5 Minuten eine Taste gedrückt wird, kehrt der Bolero zur Getränkeauswahl zurück.

Steuerelemente	Funktion
< >	zwischen Bildschirmen navigieren
Start	eine Aktion starten
\checkmark	bestätigen (noch nicht gespeichert)
speichern	Einstellungen speichern
🗙 abbrechen	abbrechen
ヘンマイ	die verfügbaren Optionen auf einem Bildschirm durchsuchen
+ -	erhöhen und verringern

Alle Bildschirmfotos in diesem Handbuch sind auf Englisch.
 Die verwendeten Getränke, Rezepte und Einstellungen sind nur Beispiele.

3.Inbetriebnahme

► Der Bolero kann je nach Modell verschiedene Bildschirme anzeigen.



Initialisierung.

Bitte warten Sie auf den nächsten Bildschirm

3a



Maschinen-Info.

- Nach ein paar Sekunden erscheint der nächste Bildschirm, je nach Status der Maschine:
 - Erstinstallation abgeschlossen, der nächste Bildschirm ist <u>3k</u>.

3b



Erstinstallation, wählen Sie Ihre Sprache:

- Drücken Sie oder , um durch die verfügbaren Sprachen zu blättern
- Drücken Sie V, um zu bestätigen
- Das Installationsmenü wird nur angezeigt, wenn die Maschine zum ersten Mal eingeschaltet wird oder nachdem die Werkseinstellungen zurückgesetzt wurden, siehe <u>§6.3.14 auf S.96</u>.



Lesen Sie das Sicherheitsbuch.

- Drücken Sie 🗹, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie 🛛, um zu bestätigen

3d

3e



first install

02 month

first install

By accepting this disclarmer I declare that I am familiar with the content of the enclosed safety booklet (700.403.347)

Das Jahr einstellen:

- Drücken Sie 🖽 oder 🗖, um das aktuelle Jahr einzustellen
- Drücken Sie 🛛, um zu bestätigen

Den Tag und Monat einstellen:

- Drücken Sie 🛛, um zu bestätigen

3f



day

Die Zeit einstellen:

- Drücken Sie
 oder
 ■, um die aktuelle Stunde und die Minuten einzustellen
- Drücken Sie 🛛, um zu bestätigen

4





Informationsbildschirm:

- Füllen Sie die Behälter mit Zutaten gemäß den Anweisungen auf dem Bildschirm
 - Verwenden Sie nur Zutaten, die f
 ür Getr
 änkeautomaten geeignet sind.
- Drücken Sie 🛛, um zu bestätigen
- Die Werte können im Getränkemenü geändert werden, siehe <u>§6.2.5 auf S.68</u>.

Informationsbildschirm:

- Drücken Sie 🛛, um zu bestätigen
- ► Die Kalibrierung ist wichtig f
 ür eine korrekte Dosierung der Inhaltsstoffe und kann im Wartungsmen
 ü vorgenommen werden, siehe <u>§6.1.7 auf S.36</u>.

Informationsbildschirm:

- Drücken Sie 🗹, um zu bestätigen
 - Das Datum, die Uhrzeit und die Sprache können unter <u>§6.3 Maschinenmenü auf S.75</u> geändert werden.

Informationsbildschirm - Boiler wird gefüllt.

Warten Sie auf den nächsten Bildschirm





ting bolier

3i

3j







4. Ihr Getränk

Wenn Sie den Getränkenamen berühren, wird das Getränk sofort zubereitet. Wenn Sie das Getränk personalisieren möchten, wählen Sie eines der Symbole in Abb. <u>4.1a</u> und drücken Sie dann auf das Getränk Ihrer Wahl.

4.1 Ihr Getränk personalisieren

Diese Einstellungen werden f
ür die Vorbereitung dieses einen Getr
änks angewendet und nicht gespeichert.



Optionen

Stärke:

 Drücken Sie auf die Bohnen (Drehauswahl), um die Stärke des Getränks auszuwählen (Einstellen siehe <u>§6.2.7 auf S.72</u>)

Größe des Getränks:

Die Buchstaben (S=klein / M=mittel / L=groß) stehen für die drei Stufen der Volumen

• Drücken Sie die "Buchstaben" (Drehauswahl), um die Größe des Getränks auszuwählen

4.1a



Getränk auswählen:

Berühren Sie das Getränk Ihrer Wahl

4.1b



Ein Getränk zubereiten: • Bitte warten



4.2 Zubereitung von Instant-Getränken abbrechen

Wenn ein Getränk ausgewählt wird, erscheint sofort eine Abbruchtaste.

Die Abbruchtaste ⊠ hat zwar eine begrenzte Größe, der Dosiervorgang kann allerdings jederzeit durch Berührung des Bildschirms gestoppt werden.

Die Abbruchfunktion ist standardmäßig aktiviert und lässt sich nur über <u>§6.3.13 Verbundene Geräte auf S.94</u> ausschalten.

Wenn die Zubereitung eines Getränks abgebrochen wird, läuft der Mischer noch einige Sekunden lang weiter, um das Mischsystem zu reinigen.



Zubereitung eines Getränks abbrechen:

• Berühren Sie den Bildschirm an einer beliebigen Stelle, um die Zubereitung des Getränks abzubrechen

preparation cancelled

Informationsbildschirm:

• Dieser Bildschirm zeigt an, dass die Zubereitung des Getränks abgebrochen wurde.

4.2b

4.2a

4.3 Heißwasserhahn

Der Bolero ist in zwei Varianten erhältlich: mit und ohne manuellem Heißwasserhahn. Der separate Hahn stellt heißes Wasser beispielsweise für Tee oder Suppen bereit. Der Heißwasserhahn ist dafür vorgesehen, eine Tasse mit einfachem heißem Wasser zu füllen. Warten Sie zwischen dem Beziehen von heißem Wasser und der Auswahl eines neuen Getränks einige Sekunden, damit sich die Maschine selbst wieder auffüllen kann. Der Heißwasserhahn ist nicht blockiert, wenn die Wassertemperatur zu niedrig ist.

► Während der Zubereitung eines Getränks darf kein heißes Wasser bezogen werden, um ein Verstopfen des Mischsystems zu verhindern.



4.4 Bildschirmschoner

Falls der Bildschirm für eine bestimmte Zeit nicht berührt wird, schaltet sich der Bildschirmschoner ein.

Der Bildschirmschoner-Timer kann unter <u>§6.3.5 auf S.80</u> eingestellt (Zeit) und deaktiviert werden.



• Berühren Sie den Bildschirm an einer beliebigen Stelle, um zur Getränkeauswahl zurückzukehren

4.5 Energiesparmodus (ECO)

Das Gerät ist mit einem Energiesparmodus (ECO) ausgestattet, der dazu dient, den Energieverbrauch zu senken, wenn die Maschine nicht verwendet wird (z. B. über Nacht oder am Wochenende).

deaktiviert

deaktiviert

deaktiviert

Wenn der Energiesparmodus aktiviert wird, werden die folgenden Aktionen ausgeführt:

- Wasserstandsregelung
- Boilerheizung
- Hintergrundbeleuchtung auf niedrigen Prozentsatz gestellt.
- Gebläse



Die Energiesteuerung besteht aus einem (angepassten) Bildschirmschoner mit einem halbtransparenten Overlay-Symbol.

- Der Energiesparmodus hat Vorrang vor dem Bildschirmschoner.
- Berühren Sie den Bildschirm an einer beliebigen Stelle, um zur Getränkeauswahl zurückzukehren
 - ► Je nach Abschaltzeit kann es einige Minuten dauern, bis die Maschine wieder gebrauchsbereit ist.



5. Reinigung

Es ist wichtig, den Bolero sauber zu halten. Gereinigt werden kann Folgendes:

0,	U	0	
Täglich	Wöchentlich	Monatlich	
Spülprogramm für das Mischsystem	Tropfschale	Lüftungssystem	
starten, <u>§6.1.1 auf S.17</u>	Mischsystem	Behälter	
	die Außenseite		

▶ Reinigen Sie Teile des Bolero niemals in der Spülmaschine, außer, dies ist ausdrücklich so angegeben.

► Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

5.1 Tägliche Reinigung



Tropfschale:

- 1. Ziehen Sie die gesamte Tropfschale nach vorne heraus
- 2. Leeren Sie die Tropfschale
- 3. Reinigen Sie die Tropfschale (einschließlich des Gitters) mit *heißer Seifenlauge*
- 4. Trocknen Sie alles und setzen Sie es wieder ein
- Prüfen Sie, ob der "rote Schwimmer" noch an seinem Platz ist



Mischsystem:

- 1. Öffnen Sie die Tür und den Deckel
- 2. Schließen Sie den "gelben" Schieber an den Behälterauslässen





- 3. Drehen Sie den Fixierring gegen den Uhrzeigersinn
- 4. Entfernen Sie das ganze Mischsystem







- 5. Entfernen Sie den Mischer
- 6. Reinigen Sie die angegebenen Teile mit einem *feuchten* Lappen

- 7. Reinigen Sie die entfernten Teile (spülmaschinengeeignet (<65°C))
- 8. Setzen Sie das Mischsystem in umgekehrter Reihenfolge wieder ein
- Achten Sie auf die flachen Seiten der Welle und des Mischers.
- 9. Bringen Sie den Schlauch wieder am Mischsystem und am Auslass an
- 10. Setzen Sie den/die Inhaltsstoffbehälter wieder an der richtigen Position ein
- 11. Öffnen Sie den "gelben" Schieber am Behälterauslass / an den -auslässen
- 12. Schließen Sie den Deckel und die Tür

► Um ein Verstopfen der in das Mischsystem gefallenen Zutaten zu verhindern, wird empfohlen, die Maschine nach der täglichen Reinigung zu spülen, siehe <u>§6.1.1 auf S.17</u>.



Die Außenseite:

- 1. Schalten Sie die Maschine (wegen des Touchscreens) aus
- 2. Reinigen Sie die Außenseite mit einem *feuchten* Lappen
- 3. Schalten Sie die Maschine wieder ein

5.2 Wöchentliche Reinigung



Lüftungssystem:

- 1. Schalten Sie die Maschine aus
- 2. Öffnen Sie das Gebläse nach hinten

- 3. Ziehen Sie vorsichtig den Rotor des Motors heraus
- 4. Reinigen Sie das Gehäuse des Gebläses und das Gitter mit einem *feuchten* Tuch

- 5. Reinigen Sie den Gebläserotor mit *heißem Seifenwasser*
- 6. Trocknen Sie alles und setzen Sie den Rotor wieder ein





- 7. Öffnen Sie die Tür und den Deckel
- 8. Schließen Sie den Behälterauslass, indem Sie den "gelben" Schieber nach hinten bewegen
- 9. Entfernen Sie den/die Inhaltsstoffbehälter aus der Maschine







- 10. Drehen Sie den Fixierring gegen den Uhrzeigersinn
- 11. Entfernen Sie das ganze Mischsystem

- 12. Reinigen Sie die Öffnung des Gebläsekanals
 - Stellen Sie sicher, dass Sie alles vollständig trocknen.

- Reinigen Sie das Maschineninnere mit einem feuchten Lappen
- 14. Platzieren Sie den/die Behälter wieder an der richtigen Position
- 15. Öffnen Sie den "gelben" Schieber am Behälterauslass / an den -auslässen
- 16. Schließen Sie den Deckel und die Tür

► Um ein Verstopfen der in das Mischsystem gefallenen Zutaten zu verhindern, wird empfohlen, die Maschine nach der täglichen Reinigung zu spülen, siehe <u>§6.1.1 auf S.17</u>.







Behälter:

- 1. Öffnen Sie die Tür und den Deckel
- 2. Schließen Sie den Behälterauslass, indem Sie den "gelben" Schieber nach hinten bewegen
- 3. Entfernen Sie den/die Inhaltsstoffbehälter aus der Maschine
- 4. Füllen Sie die Zutaten in eine trockene Schüssel um
- 5. Trennen Sie den Auslass vom Behälter



- 6. Nehmen Sie den/die Behälter auseinander
- 7. Reinigen Sie den Behälter und Auslass mit einer Bürste
- Es darf kein Wasser verwendet werden, da sonst die Zutaten verklumpen und den Behälter verstopfen können.
- 8. Füllen Sie den/die Behälter nach
- 9. Platzieren Sie den/die Behälter wieder an der richtigen Position
- 10. Öffnen Sie den "gelben" Schieber am Behälterauslass / an den -auslässen
- 11. Schließen Sie den Deckel und die Tür

► Um ein Verstopfen der in das Mischsystem gefallenen Zutaten zu verhindern, wird empfohlen, die Maschine nach der täglichen Reinigung zu spülen, siehe <u>§6.1.1 auf S.17</u>.

6. Programmenü

to continue

place

service key or close door Um das Programmmenü aufzurufen:

- Öffnen Sie die Tür des Bolero, erscheint diese Meldung auf dem Bildschirm
- Setzen Sie den Serviceschlüssel ein (Nr. 7 auf S.1)
- Drücken Sie die Programtaste (Nr. 9 auf S.1)

► Alle Bildschirmfotos in diesem Handbuch sind auf Englisch.

Wählen Sie im Programmmenü eine der verfügbaren Optionen:

- Drücken Sie 🗹 oder 🔼, um die nächste Option des "Programmmenüs" auszuwählen
- Berühren Sie den "Textbereich", um die nächste Menüebene auszuwählen
- Drücken Sie 🛛, um das Programmmenü zu verlassen und zur Getränkeauswahl zurückzukehren.
- Wenn kein PIN-Code eingestellt wurde, sind alle Menüpunkte verfügbar. Wenn ein PIN-Code eingestellt wurde, kann der Benutzer das Menü mit oder ohne PIN-Code aufrufen. Die durch PIN-Codes gesicherten Menüpunkte sind ausgegraut, siehe auch <u>§8.4 auf S.121</u>.
- ► Wenn nicht innerhalb von 5 Minuten eine Taste gedrückt wird, kehrt der Bolero zur Getränkeauswahl zurück.



6.1 Wartungsmenü

Das Wartungsmenü enthält sämtliche Funktionen, die für die Wartung der Maschine zur Verfügung stehen.

Wählen Sie eine der verfügbaren Optionen:

- Drücken Sie 🗹 oder Ď, um die nächste Option des Wartungsmenüs auszuwählen
- Berühren Sie den "Textbereich", um die nächste Menüebene auszuwählen
- Drücken Sie ⊠, um zu <u>Kapitel 6. Programmenü auf S.15</u> zurückzukehren.





6.1.1 Das Mischsystem spülen

Um die korrekte Funktionsweise des Bolero zu erhalten, muss das Mischsystem mehrmals täglich gespült und einmal wöchentlich gereinigt werden, siehe <u>\$5.1 auf S.10</u>. Dieser Vorgang spült die Mischsysteme und die Getränkeschlauche.

Das Mischsystem kann auch ohne Öffnen der Tür über einen 'Hotkey' gespült werden. Um diese Funktion einzustellen, siehe <u>§6.1.4 auf S.30</u>.

Was benötigt wird:

• Behälter (0,5 Liter)



х

Der Spülvorgang:

- Drücken Sie zur Auswahl "Mischsystem spülen"
- Drücken Sie oder , um durch das Wartungsmenü zu blättern

Informationsbildschirm:

- Stellen Sie sicher, dass alle Notwendigkeiten vorhanden sind
- Drücken Sie D, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.1.1a

6.1.1

rinse

mixing system

necessities

100 ml



Informationsbildschirm:

- Stellen Sie einen leeren Behälter unter den Getränkeauslass
- Drücken Sie 🗹, um zu bestätigen
- Drücken Sie 🖪, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen





6.1.1e

6.1.2 Entkalken

Wenn die Wasserhärte für das Entkalkungssignal richtig eingestellt ist (siehe <u>§6.1.6 auf S.33</u>), werden beim Entkalken des Bolero alle Kalkablagerungen entfernt. Dies verlängert die Lebensdauer des Bolero.

Was benötigt wird:

- Entkalker (empfohlen: "RENEGITE", unser bewährter Entkalker)
- Messbecher (1 Liter)

maintenance

- Trichter
- Eimer (10 Liter)
- Durchschnittliche Dauer: ± 40 Minuten
- Sicherheitshandschuhe und Schutzbrille

descale

1000 / 2000 litres used since last descale

х

► Der Entkalkungsvorgang darf nach Bildschirm <u>6.1.2c</u> nicht mehr unterbrochen werden.

Der Entkalkungsvorgang:

- Drücken Sie zur Auswahl "Entkalken"
- Drücken Sie 🗹 oder Ď, um durch das Wartungsmenü zu blättern

6.1.2



Vorbereitung:

- Stellen Sie sicher, dass alle Notwendigkeiten vorhanden sind
- Drücken Sie D, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.1.2a



Vorbereitung:

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie D, um den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie K, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen





descale

TOT W

pullouthose. poston bucket underhose. remove cao Informationsbildschirm:

- Durchschnittliche Dauer
- Drücken Sie 🖪, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen
 - Der Entkalkungsvorgang kann nach diesem Bildschirm nicht mehr unterbrochen werden.

Die Maschine entleeren:

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- ► Achtung, heißes Wasser. Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Während Wasser aus dem Schlauch fließt, wird der folgende Bildschirm angezeigt

6.1.2d

6.1.2c



Die Maschine wird entleert:

Den Schlauch schließen:

• Anzeige der für das Entleeren benötigten Zeit

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm

• Drücken Sie **D**, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

• wenn der Boiler leer ist, wird folgender Bildschirm angezeigt

6.1.2e



6.1.2f



Die Entkalkerlösung vorbereiten:

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
 - ► Tragen Sie Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.
- ► Der Entkalker muss vollständig aufgelöst sein.
- Drücken Sie D, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.1.2g



descale

100 gr Renegts completely in

ter (± 60°C)

Vorbereitung:

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie D, um den nächsten Bildschirm aufzurufen
- ► Stellen Sie außerdem den Eimer unter **alle** Auslässe (einschließlich des Heißwasserauslasses).

6.1.2h



6.1.2i



Vorbereitung:

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie D, um den nächsten Bildschirm aufzurufen
 - ► Tragen Sie Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.
 - Lassen Sie die Maschine nicht unbeaufsichtigt, wenn sich Entkalkerlösung in der Maschine befindet.

Den Entkalkungsvorgang starten:

• Drücken Sie Start, um den Entkalkungsvorgang zu starten





Entkalkung:

- Achten Sie darauf, dass sich der Eimer unter den Auslässen befindet. Im nächsten Schritt wird mit Entkalkerlösung versetztes Wasser aus **allen** Auslässen (einschließlich des Heißwasserauslasses) austreten.
- Drücken Sie **D**, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.1.2k



Entkalkung:

• Der Boiler wird aufgeheizt, warten Sie auf den nächsten Bildschirm

6.1.2l



Entkalkung:

• Wenn der Timer abgelaufen ist, erscheint der nächste Bildschirm und heißes Wasser mit Entkalkungslösung tritt aus den Auslässen aus

6.1.2m



6.1.2n

- Entkalkung Warnbildschirm:
- Warten Sie auf den nächsten Bildschirm
 - Aus den Auslässen läuft heißes, mit Entkalkerlösung versetztes Wasser aus.





e descale

descale

hot water

descaling machine

release manual tap

flush manuaitap unti nest Entkalkung:

- Warten Sie auf den nächsten Bildschirm
 » mit Handhahn, Bildschirm <u>6.1.2p</u>
 » ohne Handhahn, Bildschirm <u>6.1.2r</u>
- Aus dem Getränkeauslauf fließt heißes Wasser mit Entkalkungslösung.

Entkalkung - Handhahn:

- Öffnen Sie den Handhahn
- Warten Sie auf den nächsten Bildschirm
 - Tragen Sie Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille. Das Wasser ist heiß und enthält Entkalkerlösung.

6.1.2p

6.1.20



- Schließen Sie den Handhahn
- Warten Sie auf den nächsten Bildschirm





Entkalkung – Entleerung:

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Tragen Sie Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille. Das Wasser ist heiß und enthält Entkalkerlösung.
- Während Wasser aus dem Schlauch fließt, wird der folgende Bildschirm angezeigt





fescale

Entkalkung – Entleerung:

- Anzeige der für das Entleeren benötigten Zeit
- Wenn der Boiler leer ist, wird der folgende Bildschirm angezeigt

Entkalkung – Entleerung:

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie D, um den nächsten Bildschirm aufzurufen
- ► Entfernen und leeren Sie den Eimer.

6.1.2t

6.1.2s



is empty).

Entkalkung – Spülung:

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
 - ► Verwenden Sie einen leeren Eimer.
 - ► Stellen Sie außerdem den Eimer unter **alle** Auslässe (einschließlich des Heißwasserauslasses).
- Drücken Sie D, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.1.2u



Entkalkung – Spülung:

• Der Boiler wird gefüllt, warten Sie auf den nächsten Bildschirm





6.1.2z





descale interrupted

6.1.3 Wasserfiltermanagement

Wenn ein Wasserfilter installiert, ausgetauscht oder entfernt wird, muss dies in der Software angegeben werden, damit der Zähler aktualisiert werden kann. Ein Wasserfilter verringert Kalkablagerungen und Verunreinigungen im Wasser. Dadurch muss der Bolero weniger häufig entkalkt werden, siehe <u>§8.1 auf S.120</u>.

Außerdem garantiert er eine gleich bleibende Qualität von sowohl Geschmack als auch Aroma Ihres Heißgetränks.

Wasserfiltereinstellungen	Standardeinstellung	Minimum	Maximum
Kapazität (Liter)	AUS	100	10000
Monate haltbar		1	24













6.1.4 Hotkey Spülfunktion

Um Verstopfungen zu vermeiden, muss das Mischsystem mehrmals täglich gespült werden. Hierzu kann ein sogenannte Hotkey auf dem Bildschirm eingerichtet werden. In diesem Menü kann der Hotkey "Spülfunktion" in der Getränkeauswahl aktiviert oder deaktiviert werden.

Standardeinstellung: AUS

► Verwenden Sie den Hotkey "Spülfunktion", indem Sie die Taste S M L auf dem Bildschirm der Getränekunden lang gedrückt halten; die Spülung des Mischsystems wird sofort eingeleitet.





maintenance

Verfügbarkeit des Hotkeys:

- Drücken Sie "EIN", um den Hotkey anzuzeigen
- Drücken Sie 🕻 oder 赵, um durch das Wartungsmenü zu blättern

Die Tastenkombination einstellen: • Drücken Sie speichern, um zu bestätigen

- ► Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen
- vorgenommen wurden. hotkey rinse mixing system OFF ON Ы

save

6.1.4a



6.1.5 Reinigungsmanagement

In diesem Menü kann eine Zeit eingestellt werden, nach der ein Tassenzähler eine Warnung anzeigt, bevor die Maschine gespült wird.

Die Warnung kann jederzeit verworfen werden, ohne die Maschine zu spülen. Standardeinstellung: EIN







essage rinse

show message

directly

after 200 cups or 90 days

NO

N

save

mixing system

YES

х

Tag oder Uhrzeit einstellen:

- Drücken Sie II oder I, um die Anzahl der Tassen oder Tage einzustellen, nach denen die Warnung eingeblendet werden soll
- Drücken Sie K, um den Bildschirm <u>6.1.5a</u> aufzurufen

Nachricht direkt oder zu einem späteren Zeitpunkt:

- Drücken Sie "JA" oder "NEIN", um die Zeitvorgabe der Meldung einzustellen
 - » Wählen Sie JA und speichern: der zweite Bildschirm von <u>6.1.5f</u> wird aufgerufen » Wählen Sie NEIN und **▼**:
 - der nächste Bildschirm wird aufgerufen
- Drücken Sie 🗹, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen

6.1.5d



Den Timer einstellen:

- Drücken Sie
 oder
 ■, um die Stunde und die Minuten einzustellen
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen und den ersten Bildschirm von <u>6.1.5f</u> aufzurufen
- Drücken Sie 🗹, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen

6.1.5e



Informationsbildschirme:

• Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm <u>6.1.5</u> angezeigt

6.1.5f


6.1.6 Entkalkungsmanagement

Es ist wichtig, die richtige Wasserhärte für das Gebiet, in dem der Bolero verwendet wird, einzustellen (für die Einstellung des Entkalkungssignals).

Fragen Sie ggf. beim regionalen Wasserversorger nach der Wasserhärte oder messen Sie die Wasserhärte mit einem Wasserhärtetester selbst (siehe entsprechende Anweisungen).

Standardeinstellung: EIN (bei mittlerer Wasserhärte)

Siehe auch §8.1 Filterinformationen und Wasserhärte auf S.120.



message descale	\times
water hardne	55
^	
18/30 °DH	
32/55 °TH 3.22 - 5.37 mms	A/L
\sim	
\checkmark	
message descale	×
confirm volur	ne
2000	
2000	
litre	
	e tre
override	ave
message descale	X
o proide un lur	~
override volur	HC .
	message descale water hardne 18/30 *DH 32/55 *TH 3.22 - 5.37 mms v v v v v v v v v v v v v v v v v v

Wasserhärte:

- Drücken Sie 🗖 oder 🗖, um die Wasserhärte einzustellen
- Bei Verwendung eines Wasserfilters kann die Meldung verzögert werden, wählen Sie 0-4°dH.
 - » Wählen Sie einen Wert zwischen 4/8 und 18/30°dH; drücken Sie ☑, um zu bestätigen und den Bildschirm <u>6.1.6g</u> aufzurufen
 - » Wählen Sie 0/4°dH; Drücken Sie ☑, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen

Volumen überschreiben:

- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen und den Bildschirm <u>6.1.6h</u> aufzurufen
- Drücken Sie Uberschreiben, um das Volumen für die Nachricht einzustellen und den nächsten Bildschirm aufzurufen
 - Bei Verwendung eines Wasserfilters kann das Volumen eingestellt werden.

Das maximale Standardvolumen erhöhen:

- Drücken Sie 🗳 oder 🗖, um das Volumen einzustellen
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie Standardeinstellung, um den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Das überschriebene Volumen wird in orange angezeigt und kann von 2100 bis 9999 Liter eingestellt werden.
- Bei falscher Einstellung wird die Entkalkungsmeldung zu lange hinausgezögert, sodass sich Kalkablagerungen bilden können.

Informationsbildschirm:

• Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.1.6 angezeigt



save

6.1.6f

6.1.6e







6.1.7 Behälter-Kalibrierung

In diesem Menü können die Behälter kalibriert werden.

Die Kalibrierung bestimmt die Zutatenmenge, wenn ein Behältermotor mit einer bestimmten Geschwindigkeit für eine bestimmte Zeit läuft.

Nach Abschluss muss das gemessene Gewicht eingetragen werden.

Was benötigt wird:

- Leere Tasse
- Präzisionswaage



anister calibration

necessities

х

Behälter-Kalibriervorgang:

- Drücken Sie "Behälter-Kalibrierung", um zu bestätigen
- Drücken Sie oder , um durch das Wartungsmenü zu blättern

Stellen Sie sicher, dass alle Notwendigkeiten vorhanden sind.

• Drücken Sie **D**, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.1.7a



6.1.7b

Behälterauswahl:

- Die Anzahl der Behälter kann je nach Konfiguration variieren, siehe <u>§8.3 auf S.120</u>.

- Drücken Sie D, um den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie K, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen





anister calibration

х

Informationsbildschirm:

- Drehen Sie den Fixierring gegen den Uhrzeigersinn
- Entfernen Sie das Mischsystem
- Stellen Sie eine *leere, trockene* Tasse unter den Behälterauslass
- Drücken Sie Start, um den Vorkalibrierungsdosiervorgang einzuleiten
- Drücken Sie 🖪, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen

Vorkalibrierungsdosiervorgang:

- Warten Sie auf den nächsten Bildschirm
 - ▶ Der Behältermotor dreht sich, um den Auslass zu füllen.

6.1.7d



pre-calibration

Vorkalibrierungsdosiervorgang:

- Schütten Sie die aufgefangene Zutat zurück in den Behälter
- Drücken Sie 🛯, um den Bildschirm <u>6.1.7c</u> aufzurufen

6.1.7e



Tatsächliche Kalibrierung:

- Stellen Sie zum Kalibrieren eine *leere, trockene* Tasse auf die Präzisionswaage
- Stellen Sie die Tasse unter den Behälterauslass
- Drücken Sie Start, um den Dosiervorgang zu starten
- Drücken Sie 🗹, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen

6.1.7f





anister calibration

gram ingredient

save

х

Dosiervorgang:

- Warten Sie auf den nächsten Bildschirm
 - Der Behältermotor führt mehrere Start- und Stoppvorgänge durch.

Die Zutat wiegen:

- Stellen Sie die Tasse mit der Zutat auf die Waage
- Drücken Sie 🖬 oder 🖬, um das Gewicht auf dem Bildschirm einzugeben
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie 🖪, um den Bildschirm <u>6.1.7e</u> aufzurufen

6.1.7h



Kalibrierung abgeschlossen:

- Setzen Sie das Mischsystem wieder ein
- Drücken Sie 🛛, um zu bestätigen

6.1.7i



Informationsbildschirme:

• Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm <u>6.1.7</u> angezeigt

6.1.7j



6.1.8 Pumpenkalibrierung

In diesem Menü kann die Pumpe kalibriert werden.

Bei der Kalibrierung wird das Wasservolumen für einen bestimmten Durchfluss und eine bestimmte Zeit ermittelt.

Nach Abschluss muss das gemessene Volumen eingetragen werden.

Was benötigt wird:

Messbecher (mindestens 200 ml)



pump calibration

necessities

200 ml

х

Pumpen-Kalibriervorgang:

- Drücken Sie "Pumpen-Kalibrierung", um zu bestätigen
- Drücken Sie K oder ▶, um durch das Wartungsmenü zu blättern

Stellen Sie sicher, dass alle Notwendigkeiten vorhanden sind.

 Drücken Sie ▶, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.1.8a



Informationsbildschirm:

- Stellen Sie einen *leeren* Messbecher unter den Getränkeauslass
- Drücken Sie Start, um den Dosiervorgang zu starten
- ► Achtung, die Maschine gibt heißes Wasser aus.
- Drücken Sie 🗹, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen



Warnbildschirm:

Х

х

pump calibration

hot water from outlet

oump calibration

- ▶ Der Warnbildschirm wird für einige Sekunden angezeigt.
- Bitte warten Sie auf den nächsten Bildschirm

Heißwasserdosiervorgang läuft:

- Warten Sie, bis der nächste Bildschirm angezeigt wird
 - ► Heißes Wasser vom Auslass.

6.1.8d

6.1.8c



calibration in progress

Das Volumen bestimmen:

- Lesen Sie die dosierte Wassermenge ab
- Drücken Sie 🖬 oder 🗖, um das Volumen auf dem Bildschirm einzugeben
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie K, um den Bildschirm <u>6.1.8b</u> aufzurufen

6.1.8e



Informationsbildschirme:

• Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm <u>6.1.8</u> angezeigt

6.1.8f

6.1.9 Eingangstest

Für eine richtige Fehleranalyse sollte zunächst eine Diagnose durchgeführt werden. Ein Eingangstest kann für die folgenden Komponenten durchgeführt werden:

- Touchscreen
- Tassensensor (optional)
- Schwimmer
- NTC1 (niedrige Position) und
- Niederdruckpumpe
- NTC2 (hohe Position)

- Türschalter / Sicherheitsschlüssel
- Trotz der Tatsache, dass ausreichende Sicherheitsmaßnahmen getroffen wurden, kann das Arbeiten an den Systemen Risiken bergen. Wir gehen davon aus, dass Personen, die dieses Menü aktivieren, ausreichend geschult und somit in der Lage sind, diese Risiken im Hinblick auf die Sicherheit richtig einzuschätzen.







6.1.9f





6.1.10 Ausgangstest

maintenance

output

test

Behälter

Für eine richtige Fehleranalyse sollte zunächst eine Diagnose durchgeführt werden. Der Ausgangstest gibt eine Übersicht über alle Teile, die in der Lage sind, Signale (von den elektrische Komponenten) auszugeben.

Komponenten, die getestet werden können:

Summer
 Mischermotor

X

- Heizelement
- Niederdruckpumpe
 Magneteinlassventil

Gebläsemotor

Trotz der Tatsache, dass ausreichende Sicherheitsmaßnahmen getroffen wurden, kann das Arbeiten an den Systemen Risiken bergen. Wir gehen davon aus, dass Personen, die dieses Menü aktivieren, ausreichend geschult und somit in der Lage sind, diese Risiken im Hinblick auf die Sicherheit richtig einzuschätzen.

Ausgangstest

- Drücken Sie "Ausgangstest", um zu bestätigen
 - ► Es gibt zwei Testoptionen:
 - » Impuls: Die Aktion wird ausgeführt, solange die Taste gedrückt wird.
 - » Żyklus: Die Aktion wird 10 Sekunden lang ausgeführt, und kann mit einem Druck auf abbrechen unterbrochen werden.
- Drücken Sie oder , um durch das Wartungsmenü zu blättern





Test des Summers:

- Drücken Sie Impuls, Ergebnis: kurzer Piepton
- Drücken Sie Zyklus, Ergebnis: mehre, kurze Pieptöne
- Drücken Sie oder , um eine andere Komponente auszuwählen

6.1.10a



6.1.10b

Test des Behältermotors Bolero 11:

- Entfernen Sie den Behälter
- Drücken Sie Impuls, Ergebnis: der Behältermotor läuft kurzzeitig mit 20% seiner Geschwindigkeit
- Drücken Sie Zyklus, Ergebnis: der Behältermotor läuft für 10 Sekunden lang mit 20% seiner Geschwindigkeit
- Drücken Sie oder , um eine andere Komponente auszuwählen









6.1.11 Reinigungsanweisungen

Um die einwandfreie Funktion des Bolero zu erhalten, ist eine regelmäßige Reinigung erforderlich.

täglich	wöchentlich
Tropfschale	Behälter
Mischsystem	Lüftungssystem
die Außenseite	die Innenseite

- ► Die Reinigungsanleitung ist auch als Animation verfügbar; scannen Sie dazu den QR-Code in diesem Menü.
- Die manuellen Reinigungsintervalle wurden überarbeitet, siehe <u>Kapitel 5. Reinigung auf S.10</u> für eine detaillierte Beschreibung.



- Reinigungsanweisungen:
- Drücken Sie "Reinigungsanweisungen", um zu bestätigen
- Drücken Sie ◀ oder ▷, um durch das Wartungsmenü zu blättern

6.1.11



Anweisungen zur täglichen Reinigung:

- Drücken Sie *"täglich reinigen"*, um den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie ≤ oder ≥, um zur wöchentlichen Reinigung zu gelangen (<u>6.1.11e</u>)

6.1.11a



Die Tropfschale leeren:

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie oder , um eine andere Anweisung zur täglichen Reinigung auszuwählen



Die Mischsysteme reinigen:

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie ≤ oder ≥, um eine andere Anweisung zur täglichen Reinigung auszuwählen

Die Außenseite reinigen:

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie d oder , um eine andere Anweisung zur wöchentlichen Reinigung auszuwählen



х

6.1.11e



6.1.11f

Drücken Sie "wöchentlich reinigen", um den nächsten Bildschirm aufzurufen

Anweisungen zur wöchentlichen Reinigung:

• Drücken Sie ◀ oder ▷, um zur täglichen Reinigung zu gelangen (<u>6.1.11a</u>)

Die Behälter reinigen:

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie oder , um eine andere Anweisung zur wöchentlichen Reinigung auszuwählen

6.1.11d

6.1.11c

clean daily

mixing cups remove mixing cups. clean all parts with water 8 soap. replace when finished, activate tince mixing system

clean daily

machine outside switch off machine clean the outside with a diamo cloth



Die Gebläse reinigen:

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm
- Drücken Sie ≤ oder ≥, um eine andere Anweisung zur wöchentlichen Reinigung auszuwählen

clean wooky

dean weekly

machine Inside nemove canisters & drip tray, doan the inside of the machine with a damp doth ×

6.1.11g

Die Innenseite reinigen: • Befolgen Sie die Anwei

- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm



49



6.1.12 Zähler

Die Zähler zeigen Ihnen an, wie viele Getränke zubereitet wurden.

Es wird außerdem ein Gesamtzähler für alle ausgegebenen Getränke angezeigt.

Wenn ein Getränk entfernt wird, wird die Anzahl der Male, die dieses Getränks bezogen wurde, weiterhin vom Gesamtmaschinenzähler berücksichtigt.





Alle Tageszähler zurücksetzen:

- Drücken Sie zur Auswahl "Alle Tageszähler zurücksetzen"
- Drücken Sie 🗹 oder 赵, um durch das Zähler-Untermenü zu blättern

Zurücksetzen starten:

• Drücken Sie Tageszähler zurücksetzen, um das Zurücksetzen aller Tageszähler zu bestätigen

X

х

total

stotal

#total

counters

reset

aß

day counters

day

#day! /

#day /

reset day counters

#days / #totals #daym / #totalm

reset day counters

6.1.12d

6.1.12c



6.1.12e



Bestätigungsbildschirm:

- Drücken Sie 🛛, um zu bestätigen und mit dem Zurücksetzen aller Tageszähler fortzufahren
- Drücken Sie 🛛, um abzubrechen und zum vorherigen Bildschirm zurückkehren

Informationsbildschirm

• Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm <u>6.1.12c</u> angezeigt



6.1.12g	counters X reset all counters	Gesamtzähler: • Drücken Sie zur Auswahl <i>"Gesamtzähler"</i> • Drücken Sie ◀ oder ▷, um durch das Zähler-Untermenü zu blättern
6.1.12h	reset day total day total day total day total day #days / #totals day #day(/ #total all #day / #total reset all counters	Zurücksetzen starten: • Drücken Sie alle Zähler zurücksetzen, um das Zurücksetzen aller Tageszähler zu bestätigen
	reset all counters	 Bestätigungsbildschirm: Drücken Sie ☑, um zu bestätigen und mit dem Zurücksetzen aller Zähler fortzufahren Drücken Sie ☑, um abzubrechen und zum vorherigen Bildschirm zurückkehren

6.1.12i

reset all cour	iters			
	day		total	
9	0	ł	0	
5	0	1	0	
6	0	1	0	
all	0	l	0	

 \checkmark

Informationsbildschirm

• Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm <u>6.1.12g</u> angezeigt

6.1.12j









6.2 Getränkemenü

Das Getränkemenü enthält alle benötigten Funktionen, um Ihre Getränke an Ihre Wünsche anzupassen.

- Wählen Sie eine der verfügbaren Optionen
- Drücken Sie 🗹 oder 🔼, um die nächste Option des "Wartungsmenüs" auszuwählen
- Berühren Sie den "Textbereich", um die nächste Menüebene auszuwählen
- Drücken Sie X, um zu <u>Kapitel 6. Programmmenü auf S.15</u> zurückzukehren
- ► Die verwendeten Getränke, Rezepte und Einstellungen sind nur Beispiele.





6.2.1 Getränke zum Bildschirm hinzufügen

In diesem Menü können die verfügbaren Getränke (Rezepte) ausgewählt und mit einer Getränkeposition verknüpft werden.

Es ist möglich, ein Getränk zu ersetzen, die Getränke können nicht an einen anderen Platz gezogen werden.

Die freien Plätze, auf denen ein anderes Getränk platziert werden kann, sind mit 3 Punkten gekennzeichnet.

► Die verfügbaren Getränke variieren je nach den in den Behältern gewählten Zutaten.







Informationsbildschirme:

 Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm <u>6.2.1</u> angezeigt

6.2.1c



6.2.2 Getränkenamen ändern

In diesem Menü kann der Name des Getränks in einen individuellen Namen geändert werden.



coffee

cappuccino

not water

Getränkenamen ändern:

- Drücken Sie "Getränkenamen ändern", um zu bestätigen
- Drücken Sie ≤ oder ≥, um durch das Getränkemenü zu blättern

Verfügbare Getränke für die Getränkeauswahl:

- Drücken Sie auf ein Getränk, um den Namen zu ändern
- Drücken Sie beenden, um die aktuelle Konfiguration zu bestätigen und zum vorherigen Bildschirm zurückkehren

6.2.2a

6.2.2



Geben Sie den neuen Getränkenamen ein:

- Drücken Sie 🗹 oder 🖻 um durch das Alphabet zu blättern
- - » Drücken Sie ABC für Großbuchstaben
 - » Drücken Sie à..ç..ê für Sonderzeichen
 - » Drücken Sie 123#* für Zahlen
 - » Drücken Sie 📃 ein Leerzeichen
 - » Drücken Sie 🐼 um die vorherige Eingabe zu löschen
- Drücken Sie V um den neuen Rezeptnamen zu bestätigen

6.2.2b





Informationsbildschirme:

 Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm <u>6.2.2</u> angezeigt

6.2.2c



6.2.3 Getränkepreis ändern

In diesem Menü kann der Preis eines Getränks eingestellt oder geändert werden. Preise können in Wertmarken oder einer Währung angegeben werden. Der Preis kann je nach Tassentyp (Tasse, Becher, Kanne) eingestellt werden.

- ► Die zu verwendenden Münzen sind angegeben in <u>§6.3.13 Verbundene Geräte auf S.94.</u>
- Das Währungssymbol und der Währungstrenner werden durch das externe Zahlungsgerät bestimmt.





Den Preis für ,Volumen mittel' einstellen:

- Drücken Sie
 der
 oder
 den Preis f
 f
 ir das Getr
 änkevolumen
 zu
 ändern
- Drücken Sie 🗹 und rufen Sie den nächsten Bildschirm auf

Den Preis für ,Volumen groß' einstellen:

- Drücken Sie 🖬 oder 🗖, um den Preis für das Getränkevolumen zu ändern
- Drücken Sie speichern, um alles zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.2.3d

6.2.3c



Informationsbildschirme:

• Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm <u>6.2.3a</u> angezeigt

6.2.3e

Beispiel für Preise

display name

display name

ε4.95

€1.50

х

х

save



Beispiel für Wertmarken



 Eine Werkmarke ist nur verfügbar, wenn das Zahlungsgerät korrekt programmiert ist.

6.2.4 Rezept-Editor

Die folgenden Einstellungen der Getränkerezepte können geändert werden:

- Volumen · Stärke · Mischergeschwindigkeit
- Verwenden Sie nur Zutaten, die f
 ür Automaten geeignet sind, und verwenden Sie die auf der Verpackung angegebene empfohlene Dosierung.
- Mit dem Rezept-Editor kann ein Standardrezept geändert werden (neue Rezepte können nicht hinzugefügt werden).
- Ein geändertes Rezept kann über den Rezept testen auf die Standardwerte zurückgesetzt werden, siehe <u>6.2.4t auf S.67.</u>
- Die Maschine kann keine Rückmeldung geben (Fehler), wenn der Mischermotor nicht läuft oder wenn der Behältermotor auf eine sehr niedrige Drehzahl eingestellt ist.



- Das Rezept eines Getränks ändern:
- Drücken Sie "Rezept-Editor", um zu bestätigen
- Drücken Sie oder , um durch das Getränkemenü zu blättern

6.2.4



Rezeptauswahl:

- Drücken Sie 🗖 oder 🗖, um ein Getränk auszuwählen
- Drücken Sie D, um zu bestätigen

6.2.4a



6.2.4b

Volumen (S):

- Drücken Sie K oder ▶, um ein anderes Volumen auszuwählen
- Drücken Sie
 oder
 ■, um das Volumen für die verschiedenen Tassengrößen zu ändern
 - ► Volumina können von 0–30 ml bis 1000 ml eingestellt werden (rezeptabhängig)





Volumen (M):

- Drücken Sie 🗹 oder 🔼, um ein anderes Volumen auszuwählen
- - Volumina können von 0–30 ml bis 1000 ml eingestellt werden (rezeptabhängig)

6.2.4c



> display name

gram/120 ml (1:10.00)

coffee 12.1 gr / 80% Volumen (L):

- Drücken Sie 🗹 oder 赵, um ein anderes Volumen auszuwählen
- - Volumina können von 0–30 ml bis 1000 ml eingestellt werden (rezeptabhängig)
- Drücken Sie 🛛, um zu bestätigen
 - » Rufen Sie für ein Getränk mit 1 Zutat den nächsten Bildschirm auf
 - » Rufen Sie für ein Getränk mit 2 Zutaten den Bildschirm <u>6.2.4h</u> auf

Getränk mit einer Zutat

Stärke:

х

- ► Drücken Sie Ħ, um zwischen Verhältnis und g/ml zu wechseln
- Drücken Sie
 der
 oder
 , um das Verh
 itnis Zutat/Wasser
 zu
 ändern
- Drücken Sie 🛛, um zu bestätigen

6.2.4e



Getränk mit einer Zutat

Mischergeschwindigkeit:

- Drücken Sie oder ■, um die Mischergeschwindigkeit zu ändern
- Drücken Sie 🛛, um zu bestätigen

6.2.4d

6.2.4f





Getränk mit einer Zutat

Informationsbildschirm:

- Es wird eine Zusammenfassung der neuen Zutateneinstellungen angezeigt.
- Drücken Sie K, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen und zu <u>6.2.4m</u> zu gelangen

6.2.4g



Getränk mit zwei Zutaten

Stärke, erste Zutat:

- ▶ Drücken Sie Ħ, um zwischen Verhältnis und g/120 ml zu wechseln
- Drücken Sie
 oder
 ■, um das Verhältnis Zutat/Wasser zu ändern
- Drücken Sie 🛛, um zu bestätigen

6.2.4h



6.2.4i



Getränk mit zwei Zutaten

Mischergeschwindigkeit, erste Zutat:

- Drücken Sie
 der
 der
 d, um das Verh
 das Zutat/Wasser
 zu
 ändern
- Drücken Sie 🛛, um zu bestätigen

Getränk mit zwei Zutaten

Stärke, zweite Zutat:

- ► Drücken Sie 🙀 um zwischen Verhältnis und g/120 ml zu wechseln
- Drücken Sie
 der
 oder
 , um das Verh
 der
 zu ändern
- Drücken Sie 🗹, um zu bestätigen





> display name

or speed 80%

topping ratio 11.6 gr mbar speed 70%

> display name

recipe changes saved

coffee

ratio: 12.1 gr

х

save

Getränk mit zwei Zutaten

Mischergeschwindigkeit, zweite Zutat:

- Drücken Sie II oder I, um das Verhältnis Zutat/Wasser zu ändern
- Drücken Sie 🗹, um zu bestätigen

Getränk mit zwei Zutaten

Informationsbildschirm:

- Es wird eine Zusammenfassung der neuen Zutateneinstellungen angezeigt.
- Drücken Sie 🗹, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen

Informationsbildschirm:

Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm <u>6.2.40</u> angezeigt

6.2.4m

6.2.4k

6.2.4I



- Informationsbildschirm:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm <u>6.2.4a</u> angezeigt

6.2.4n





is being prepare

6.2.4r





6.2.5 Zutatenbehälter auswählen

Standardmäßig werden Instant-Zutaten in der Maschine zur Verfügung gestellt:

- Normaler Kaffee
- Topping (nur Bolero 21) Premix
- Espresso-Kaffee Kakao
- ► Verwenden Sie nur Zutaten, die für Getränkeautomaten geeignet sind.
- ▶ Die Namen der Zutaten können in <u>§6.2.6 auf S.70</u> geändert werden.
- ► Wenn eine Zutat geändert oder entfernt wird (Bolero 21), wird jedes Getränk, das diese Zutat enthält, vom Bildschirm entfernt.
- ► Für unbekannte Zutaten sind die Einstellungen Premix 1 bis 6 verfügbar. Benennen Sie die Premix-Einstellungen in <u>§6.2.6 auf S.70</u> um.



- bewerages X select ingredients canisters
 - Drücken Sie "Zutatenbehälter auswählen", um zu bestätigen » Bolero 11: weiter zum nächsten Bildschirm
 » Bolero 21: weiter zu <u>6.2.5b</u>
 - Drücken Sie ◀ oder ▷, um durch das Getränkemenü zu blättern

6.2.5



Bolero 11

Wählen Sie eine Zutat

- Drücken Sie oder , um durch die verfügbaren Zutaten zu blättern
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen und zum vorherigen Bildschirm zurückkehren
 - Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.

6.2.5a



6.2.5b

Bolero 21 Behälter 1

Eine Zutat auswählen:

- Drücken Sie **D**, um den nächsten Behälter auszuwählen
- Drücken Sie oder , um durch die verfügbaren Zutaten zu blättern
- Berühren Sie eine Zutat, um sie auszuwählen und den nächsten Bildschirm aufzurufen
 - Bestätigen I ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.




6.2.5c



Bolero 2 Behälter 2

Eine Zutat auswählen:

- Drücken Sie 🗹, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie **D**, um den nächsten Bildschirm aufzurufen
- Berühren Sie eine Zutat, um sie auszuwählen und den nächsten Bildschirm aufzurufen
 - Bestätigen V ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.

Bolero 21

Kontrollbildschirm:

- ► Dieser Bildschirm erscheint, wenn nach dem letzten Behälter V oder ≥ gedrückt wird.
- Drücken Sie K, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen

Informationsbildschirm:

 Nur wenn sich eine neue Zutat von der ursprünglichen unterscheidet, siehe <u>§6.2.1</u> <u>Getränke zum Bildschirm hinzufügen auf S.56</u>.
 Die Getränke, die mit der vorherigen Zutat hergestellt wurden, wurden deaktiviert und ihre Namen durch 3 Punkte ersetzt. Aus diesem Grund müssen neue Getränke mit den Tasten kombiniert werden. Wenn diese Aktion abgeschlossen ist, ist die Maschine mit den neuen Zutaten wieder betriebsbereit.

6.2.5d





6.2.6 Name der Zutat ändern

In diesem Menü kann der Name der Zutat in einen individuellen Zutatennamen geändert werden.







Geben Sie den neuen Namen der Zutat ein:

- Drücken Sie 🗹 oder 🔰 um durch das Alphabet zu blättern
- - » Drücken Sie ABC für Großbuchstaben
 - » Drücken Sie à..ç..ê für Sonderzeichen
 - » Drücken Sie 123#* für Zahlen
 - » Drücken Sie 📕 ein Leerzeichen
 - » Drücken Sie 🚾 um die vorherige Eingabe zu löschen
- Drücken Sie 🛛 um den neuen Rezeptnamen zu bestätigen





- Informationsbildschirme:
- Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm <u>6.2.6</u> angezeigt

6.2.6d

BRAVILOR

6.2.7 Anpassen Getränk Stärke

In diesem Menü kann die Standard-Stärke des Getränkeauswahl eingestellt werden. Die Schrittweite (%) der Stärke kann ebenfalls eingestellt werden (0-20%). Diese Standardeinstellung gilt für alle Getränke auf dem Getränkeauswahl.

Schrittweite (<u>6.2.7a</u>)		
1%	Minimum	
10%	Standard	
20%	maximum	

Einstellung der Standardstärke (<u>6.2.7c</u>)		
• • •	90%	
• • •	100%	
	110%	

► Wenn Sie die Schrittweite auf **0%** einstellen, wird die Stärkekontrolle ausgeschaltet und die Schaltfläche verschwindet aus dem Bildschirm für die Getränkeauswahl.



customize beverage

strength

- Einstellen der Erhöhung der Getränk Stärke (%):
- Drücken Sie "anpassen Getränk Stärke", um zu bestätigen
- Drücken Sie ≤ oder ≥, um durch das Getränkemenü zu blättern

Einstellen der Schrittweite (%) der Getränkestärke:

- Drücken Sie 🖬 oder 🗖, um die Schrittweite (%) der Stärketaste einzustellen und gehen Sie zum nächsten Bildschirm
- Drücken Sie ≤ oder ≥, um den Bildschirm <u>6.2.7c</u>aufzurufen und die Standardstärke einzustellen
 - Wenn Sie die Schrittweite auf 0% einstellen, wird die Stärkekontrolle ausgeschaltet und die Schaltfläche verschwindet aus dem Bildschirm für die Getränkeauswahl.

6.2.7a

6.2.7



6.2.7b

- Die Änderungen bestätigen:
 - Drücken Sie speichern, um zu bestätigen
 - Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.

72



Ändern Sie die Standard-Stärke:

- Drücken Sie 🗖 oder 🗖 um die Standard-Stärke einzustellen
- Drücken Sie 🗹 oder Þ um durch das Getränkemenü zu blättern



6.2.7c

6.2.7d



Die Änderungen bestätigen:

- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen
 - Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.



Keine auswählbaren Stärketasten:

Wenn Sie die Schrittweite auf 0% einstellen (Bildschirm <u>6.2.7a</u>), wird die Stärkekontrolle ausgeschaltet und die Schaltfläche verschwindet aus dem Bildschirm für die Getränkeauswahl.



6.2.8 Standard-Volumen einstellen

In diesem Menü kann die Standard-Volumen des Getränkeauswahl eingestellt werden. Diese Standardeinstellung gilt für alle Getränke auf dem Getränkeauswahl. Die Menge an ml pro Getränk kann im Rezeptmenü eingestellt werden <u>§6.2.4 auf S.62</u>.



default volume

save

х

beverages

Ändern Sie die Standard-Volumen:

- Drücken Sie 🛯 oder 🗳 um die Standard-Volumen einzustellen
- Drücken Sie 🗹 oder **D** um durch das Getränkemenü zu blättern

Die Änderungen bestätigen: • Drücken Sie speichern, um zu bestätigen

 Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.



6.2.8

6.2.8a

|||BRAVILOR ||BONAMAT

6.3 Maschinenmenü

In diesem Menü können Sie die Maschineneinstellungen programmieren. Wählen Sie eine der verfügbaren Optionen:

- Drücken Sie 🗹 oder 赵, um die nächste Option des "Maschinenmenüs" auszuwählen
- Berühren Sie den "Textbereich", um die nächste Menüebene auszuwählen
- Drücken Sie 🛛, um zu Kapitel 6. Programmmenü auf S.15 zurückzukehren





6.3.1 Jahr

Stellen Sie das Jahr ein.



Das Datum ändern:

- Drücken Sie ➡ oder ➡, um das Jahr einzustellen
 Drücken Sie ≤ oder ▷, um durch das Maschinenmenü zu blättern



- Die Änderungen bestätigen: Drücken Sie speichern, um zu bestätigen
 - Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.

6.3.1a



6.3.2 Datum

Stellen Sie den Tag und Monat ein.



Den Monat und Tag ändern:

- Drücken Sie 🗄 oder 🗖, um den aktuellen Monat und Tag einzustellen
- Drücken Sie K oder ≥, um durch das Maschinenmenü zu blättern

6.3.2



- Die Änderungen bestätigen: Drücken Sie speichern, um zu bestätigen
 - Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.

6.3.2a



6.3.3 Uhrzeit

Stellen Sie die Zeit ein.



Die Uhrzeit ändern:

- Drücken Sie 🗄 oder 🗖, um die aktuelle Stunde und die Minuten einzustellen
- Drücken Sie 🗹 oder Ď, um durch das Maschinenmenü zu blättern

6.3.3



- Die Änderungen bestätigen: Drücken Sie speichern, um zu bestätigen
 - ► Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.

6.3.3a



6.3.4 Sprache

Die verfügbaren Sprachen sind:

- Englisch
- Spanisch
- Französisch
- Italienisch
- Niederländisch
- Norwegisch

Standardeinstellung: Englisch

Polnisch

- Portugiesisch
- Schwedisch
- Dänisch
- Deutsch



Die Sprache ändern:

- Drücken Sie
 ^A oder
 ^A, um durch die verfügbaren Sprachen zu blättern
- Berühren Sie die Sprache, die Sie als aktuelle Sprache einstellen möchten
- Drücken Sie ≤ oder ≥, um durch das Maschinenmenü zu blättern

6.3.4



Die Änderung bestätigen:

- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen
 - Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.



6.3.5 Bildschirmschoner-Management

In diesem Menü können Sie einstellen, wann der Bildschirmschoner aktiviert wird.

Einstellung	Bildschirmschoner	
Standardeinstellung	15 min.	
Minimum	1 min.	
Maximum	90 min.	
Der Bildschirmschaper	kann auf einen individu	

Der Bildschirmschoner kann auf einen individuellen Bildschirmschoner eingestellt werden. Sie können jederzeit zum Standard-Bildschirmschoner zurückkehren.

► Das Bild des Bildschirmschoners benötigt keinen transparenten Hintergrund.







screensaver

management

screensaver image

X

save

Stellen Sie die Zeit ein, nach der Bildschirmschoner aktiviert wird

- Drücken Sie 🗖 oder 🖾, um die Zeit zur Aktivierung auszuwählen
- Drücken Sie 🗹, um zu bestätigen

Das Bild für den Bildschirmschoner ändern:

- Drücken Sie 🗹, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen
- Schließen Sie einen USB-Stick an
- Wenn sich kein USB-Stick an der Maschine befindet, ist diese Option ausgegraut.
- Drücken Sie 🗖 oder 🗖, um ein individuelles Bild auszuwählen
- Drücken Sie speichern, um den nächsten Bildschirm aufzurufen

6.3.5d

6.3.5c



Informationsbildschirm:

• Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.3.5 angezeigt



6.3.6 Hintergrund

In diesem Menü kann der Hintergrund für die Getränkeauswahl eingestellt werden. Der Hintergrund kann auf einen individuellen Hintergrund eingestellt werden, siehe Vorgaben. Der Standard-Hintergrund bleibt in der GUI verfügbar, so dass Sie jederzeit zum Standard-Hintergrund zurückkehren können.

► Wir empfehlen zugunsten der Lesbarkeit **keine** helle Farbe oder Weiß zu verwenden.



6.3.6b



6.3.7 Tassenerkennung (optional)

▶ Wenn die Bechererkennung nicht installiert ist, ist dieser Abschnitt nicht sichtbar.

Die Tassensensoren können jederzeit per Software deaktiviert werden..



6.3.7

Die Tassenerkennungoption aktivieren/deaktivieren:

- Drücken Sie "*EIN*" oder "*AUS*", um die Tassenerkennungoption einzustellen
- Drücken Sie K oder ≥, um durch das Maschinenmenü zu blättern



Die Änderung bestätigen:

- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen
 - Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden..



6.3.8 Display-Helligkeit

Die Helligkeit des Displays kann in 5%-Schritten erhöht oder verringert werden.

Einstellung	Helligkeit
Standardeinstellung	90%
Minimum	20%
Maximum	100%



Die Display-Helligkeit ändern:

- Drücken Sie 🗄 oder 🗖, um die Helligkeit auszuwählen
- Drücken Sie 🗹 oder Ď, um durch das Maschinenmenü zu blättern

6.3.8

6.3.8a



- Die Änderung bestätigen: Drücken Sie speichern, um zu bestätigen
 - Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.



6.3.9 Akustische Rückmeldung

Die Lautstärke der akustischen Rückmeldung kann erhöht oder verringert werden.

Einstellung	Lautstärke
Standardeinstellung	50%
Minimum	0% (AUS)
Maximum	100%



Akustische Rückmeldung:

- Drücken Sie 🖽 oder 🗖, um die Lautstärke einzustellen
 - Beim Erhöhen oder Verringern der Lautstärke wird ein Piepton in dieser Lautstärke abgespielt.
- Drücken Sie ≤ oder ≥, um durch das Maschinenmenü zu blättern

6.3.9



Die Änderung bestätigen:

- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen
 - Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.



6.3.10 Boilertemperatur

Die Temperatur wird mit einer absoluten Temperatureinstellung in Grad Celsius eingestellt

Einstellung	Temperatur
Standardeinstellung	85°C
Minimum	80°C
Maximum	90°C



Die Boilertemperatur ändern:

- Drücken Sie 🖬 oder 🗖, um die Temperatur einzustellen
- Drücken Sie K oder ▶, um durch das Maschinenmenü zu blättern

6.3.10

6.3.10a



- Die Änderung bestätigen: Drücken Sie speichern, um zu bestätigen
 - Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.

|||BRAVILOR ||BONAMAT

6.3.11 Energiesparmodus (ECO)

Nach der eingestellten Zeit wechselt der Bolero automatisch in den Ruhemodus. Das System wird mit einer Berührung des Bildschirms wieder aktiviert.

Die Dauer bis zur Aktivierung des Energiesparmodus' kann gemäß den Angaben in der Tabelle unten eingestellt werden.

1	2	3	4	5	6
Aus	15 min.	30 min.	1 Stunde	2 Stunden	4 Stunden

Standardeinstellung: 2 Stunden

Wenn der Energiesparmodus aktiviert wird, werden die folgenden Aktionen ausgeführt:

- Boilerheizung deaktiviert
- Hintergrundbeleuchtung auf niedrigen Prozentsatz gestellt.

deaktiviert

- Gebläse
 - ► Der Energiesparmodus hat Vorrang vor dem Bildschirmschoner



6.3.11







6.3.12 Sicherheitseinstellungen

In diesem Menü können die PIN-Code-Einstellungen festgelegt werden. Es gibt 2 PIN-Codes:

• PIN 1 (allgemeiner Schutz)

• PIN 2 (besonderer Schutz)

<u>§8.2 auf S.120</u> beschreibt, welche PIN-Codes welche Optionen schützen.

Wenn ein PIN-Code für den Zugriff auf das Menü eingegeben wird, ist es freigeschaltet, bis der Benutzer das Menü wieder verlässt.







Den PIN-Code eingeben:

- Drücken Sie 🗹 oder 🔼, um durch die Zahlen zu blättern
- Drücken Sie auf die Zahl, um sie auszuwählen
- Drücken Sie 🖾, um eine PIN-Zahl zu löschen, siehe linke Ecke
- Drücken Sie ▶, wenn der 4-stellige PIN-Code eingegeben ist
 - Wenn vier Zahlen eingegeben wurden, wird der nächste Bildschirm angezeigt, um den PIN-Code zu bestätigen.

6.3.12c



Den PIN-Code bestätigen:

- Drücken Sie 🗹 oder Ď, um durch die Zahlen zu blättern
- Drücken Sie auf die Zahl, um sie auszuwählen
- Drücken Sie 🖾, um eine PIN-Zahl zu löschen, siehe linke Ecke
- Drücken Sie **☑**, um das eingestellten PIN-Code zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen
 - Wenn die PIN-Codes nicht übereinstimmen, wird Ihnen noch ein Versuch gegeben, den richtigen Code einzugeben.

6.3.12d



Informationsbildschirm:

PIN 1 ändern:

• Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm <u>6.3.12a</u> angezeigt

• Drücken Sie "PIN 1 ändern", um zu bestätigen und den

• Drücken Sie oder , um den Bildschirm 6.3.12m aufzurufen

nächsten Bildschirm aufzurufen

6.3.12e



6.3.12f





PIN OK

security settings Den PIN-Code eingeben:

- Drücken Sie 🗹 oder 🔼, um durch die Zahlen zu blättern
- Drücken Sie auf die Zahl, um sie auszuwählen
- Drücken Sie 🖾, um eine PIN-Zahl zu löschen, siehe linke Ecke
- Drücken Sie V, um das eingestellten PIN-Code zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen
 - ► Wenn die PIN-Codes **nicht** übereinstimmen, wird Ihnen noch ein Versuch gegeben, den richtigen Code einzugeben.

Informationsbildschirm:

• Der nächste Bildschirm wird nach ein paar Sekunden angezeigt

6.3.12h

6.3.12g



Den neuen PIN-Code eingeben:

- Drücken Sie 🗹 oder 🔼, um durch die Zahlen zu blättern
- Drücken Sie auf die Zahl, um sie auszuwählen
- Drücken Sie 🖾, um eine PIN-Zahl zu löschen, siehe linke Ecke
- Drücken Sie ≥, wenn der 4-stellige PIN-Code eingegeben ist
 - Wenn vier Zahlen eingegeben wurden, wird der nächste Bildschirm angezeigt, um den PIN-Code zu bestätigen.

6.3.12i



Den neuen PIN-Code bestätigen:

- Drücken Sie 🗹 oder 🔼, um durch die Zahlen zu blättern
- Drücken Sie auf die Zahl, um sie auszuwählen
- Drücken Sie 🖾, um eine PIN-Zahl zu löschen, siehe linke Ecke
- Drücken Sie **I**, um das eingestellten PIN-Code zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen
 - Wenn die PIN-Codes nicht übereinstimmen, wird Ihnen noch ein Versuch gegeben, den richtigen Code einzugeben.





6.3.12n





|||BRAVILOR ||BONAMAT

6.3.13 Verbundene Geräte

In diesem Menü können Einstellungen von externen Geräten, die an das Gerät angeschlossen sind, eingestellt oder geändert werden.

Im Falle eines angeschlossenen Zahlungsmoduls kann die Möglichkeit, die Zubereitung eines Getränks abzubrechen, deaktiviert werden.

Anschließbare Geräte:

Zahlungsgerät (mit und ohne Münzen)







€0.01/€0.02/€0.05

€ 0.01

save

х

Z

Auswahl oder Konfiguration der Zahlungsgerät:

- Drücken Sie "Münzen auswählen", um zu bestätigen
- Drücken Sie oder um durch die angeschlossenen Geräte zu blättern
 - ► Die Verfügbarkeit der Navigationstasten richtet sich nach der Anzahl der angeschlossenen Geräte.
 - ► Es können bis zu 2 Zahlungsgeräte angeschlossen werden.

Wählen Sie aus, welche Münzen verwendet werden können:

- Drücken Sie 🗖 oder 🗖 um durch die verfügbaren Münzen zu blättern
- füllen Sie das Kontrollkästchen aus, um die Münze auszuwählen
- Drücken Sie speichern, um zu bestätigen und den nächsten Bildschirm aufzurufen
 - Speichern ist nur aktiv, wenn Änderungen vorgenommen wurden.



Informationsbildschirme:

 Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm 6.3.13 angezeigt

6.3.13e

6.3.13c

6.3.13d



6.3.14 Auf Werkeinstellungen zurücksetzen

Ein Factory-Reset setzt die Maschine in den Werkszustand zurück.

Hiervon ausgenommen sind:

- Firmware
- Maschinenzähler (nur die Tages- und Getränkezähler werden zurückgesetzt)
- Entkalkungszähler
- Wasserfilter
- Firmware-Historie







|||BRAVILOR ||BONAMAT

6.4 Softwaremenü

Alle firmwarerelevanten Elemente können im Softwaremenü gelesen, eingestellt oder geändert werden.

Wählen Sie eine der verfügbaren Optionen:

- Drücken Sie 🗹 oder Ď, um die nächste Option des "Softwaremenüs" auszuwählen
- Berühren Sie den "Textbereich", um die nächste Menüebene auszuwählen
- Drücken Sie 🛛, um zu <u>Kapitel 6. Programmenü auf S.15</u> zurückzukehren





6.4.1 Maschinen- und Software-Informationen

In diesem Menü werden die Informationen zur Maschinenidentifikation angezeigt

Software			Hardware (Version,	andere	
HMI (Version)	I/O (Version)	Externe Artikelnummer) (Version, Artikelnummer)			
• Bootloader	• Bootloader	• Interface- platine (falls vorhanden)	• HMI Platine	 IP-Informationen (IP Adresse, MAC Adresse, Gateway und DNS) (falls angeschlossen) 	
 Anwendung » API » GUI 	• Anwendung	• andere Geräte (falls vorhanden)	• I/O Platine	• Maschinen- seriennummer	
 Touchscreen- Steuerung Bluetooth/ Wi-Fi 	-		 Interfaceplatine (falls vorhanden) andere Geräte (falls vorhanden) 	-	



Informationsbildschirme:

- Drücken Sie oder , um die restlichen Maschinen- und Software-Informationen abzurufen
- Drücken Sie ≤ oder ≥, um durch das Softwaremenü zu blättern

6.4.1



6.4.2 Fehlerprotokoll

In diesem Menü wird die Fehlerhistorie angezeigt.

Die folgenden Elemente werden angezeigt:

Fehlercode

6.4.2

- Fehlermeldung
- Datum und Uhrzeit

Das Fehlerprotokoll kann bis zu 50 Fehlermeldungen enthalten, wobei der zuletzt erzeugte Fehlercode zuerst angezeigt wird.

► Eine Fehlerübersicht finden Sie unter <u>§7.2 auf S.114</u>.



Informationsbildschirme:

- Drücken Sie 🗖 oder 🗖, um durch die Fehlerhistorie zu blättern
- Drücken Sie ≤ oder ≥, um durch das Softwaremenü zu blättern
 - ▶ Der zuletzt erzeugte Fehlercode wird zuerst angezeigt.



6.4.3 Warnprotokoll

In diesem Menü wird die Warnungshistorie angezeigt. Die folgenden Elemente werden angezeigt:

- Warncode
- Warnmeldung
- Datum und Uhrzeit

Das Warnprotokoll kann bis zu 50 Warnmeldungen enthalten, wobei der zuletzt erzeugte Fehlercode zuerst angezeigt wird.

► Eine Warnungsübersicht finden Sie unter <u>§7.1 auf S.112</u>.



Informationsbildschirme:

- Drücken Sie oder , um durch die Warnungshistorie zu blättern
- Drücken Sie ≤ oder ≥, um durch das Softwaremenü zu blättern
 - ► Der zuletzt erzeugte Warncode wird zuerst angezeigt.

6.4.3



6.4.4 Maschineneinstellungen importieren

In diesem Menü können die Einstellungen einer anderen Maschine (oder die Bravilor-Werkseinstellungen) importiert werden.

Mit Einstellungen ist Folgendes gemeint:

- Rezepte
- Maschinenkonfiguration
- Sicherheitsebenen
- Nur wenn die Identitäten der beiden Maschinen übereinstimmen, können die Einstellungen übertragen werden.









6.4.5 Maschineneinstellungen exportieren

In diesem Menü werden die Maschineneinstellungen in eine Datei exportiert. Mit Einstellungen ist Folgendes gemeint:

- Rezepte
- Maschinenkonfiguration
- Sicherheitsebenen
- Identität (um zu prüfen, ob die neue Maschine dieselbe Identität hat)
- ► Beachten Sie, dass auch die Sicherheitsebenen der Maschine übernommen werden.



Maschineneinstellungen exportieren:

- Schließen Sie einen USB-Stick an
 - Wenn sich kein USB-Stick an der Maschine befindet, ist die Exportoption ausgegraut.
- Drücken Sie "*Einstellungen exportieren*", um zu bestätigen
- Drücken Sie ≤ oder ≥, um durch das Softwaremenü zu blättern

6.4.5



Die Einstellungen der aktuellen Maschine exportieren:

- Drücken Sie Start, um den Exportvorgang zu starten
 - Der Name der Exportdatei ist wie folgt aufgebaut:

EXP21	: Modell
2149	: Boilerleistung
0	: Anwesenheit Handhahn (0/1)
20220108	: Datum ist variabel (JJJJMMTT)
bbp	: Dateierweiterung

6.4.5a



Fortschrittsbildschirm

- Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist
- Drücken Sie abbrechen, um abzubrechen




Informationsbildschirme:

 Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm <u>6.4.5</u> angezeigt

6.4.5c



6.4.6 Software aktualisieren

In diesem Menü kann die Software aktualisiert werden.

Die Software (das Software-Paket) kann vom USB-Stick ausgewählt werden, woraufhin die Paketinformationen angezeigt werden.

► Die Software kann nur aktualisiert werden, eine Rückkehr zu einer alten Version ist nicht möglich.



Die Maschinensoftware aktualisieren:

- Schließen Sie einen USB-Stick an
- Wenn sich kein USB-Stick an der Maschine befindet, ist diese Option ausgegraut.
- Drücken Sie "Software aktualisieren", um zu bestätigen
- Drücken Sie K oder ≥, um durch das Softwaremenü zu blättern



Die Datei zum Aktualisieren der Software auswählen: • Drücken Sie ☐ oder ☑, um eine Datei auszuwählen

• Drücken Sie Start, um die Aktualisierung zu starten

6.4.6a

6.4.6



6.4.6b

Bestätigungsbildschirm:

- ▶ Beachten Sie, dass Ihre aktuelle Firmware überschrieben wird.
- Drücken Sie 🛛, um zu bestätigen
- Drücken Sie K, um den vorherigen Bildschirm aufzurufen







6.4.7 Maschinenprotokoll exportieren

In diesem Menü wird das Maschinenprotokoll in eine Datei exportiert. Das Protokoll besteht aus Dosierzählern (kostenlos und bezahlt), Warn- und Fehlermeldungen.



х

Maschinenprotokoll exportieren:

- Schließen Sie einen USB-Stick an
- Wenn sich kein USB-Stick an der Maschine befindet, ist diese Option ausgegraut.
- Drücken Sie "Maschinenprotokoll exportieren", um zu bestätigen
- Drücken Sie oder , um durch das Softwaremenü zu blättern

Die Protokolldatei der Maschine exportieren:

• Drücken Sie Start, um den Exportvorgang zu starten

6.4.7a

6.4.7

export

machine log

export file machine.log

start



Fortschrittsbildschirm

- Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist
- Drücken Sie abbrechen, um abzubrechen





Informationsbildschirme:

 Nach ein paar Sekunden wird der Bildschirm <u>6.4.7</u> angezeigt

6.4.7c

6.4.8 Software Update-Historie

In diesem Menü wird die Software-Historie angezeigt.

Die folgende Software-Historie wird mit Artikelnummer, Version, Datum und Uhrzeit angezeigt: • Produkt-Software (HMI)

- I/O-Platten-Software
- Touchscreen-Software
- Wi-Fi/Bluetooth

6.4.8

• Busgeräte (wenn angeschlossen)

Das Update-Protokoll kann bis zu 50 Elemente enthalten, wobei die letzte Aktualisierung zuerst angezeigt wird.



Informationsbildschirme:

- Drücken Sie 🗖 oder 🖾, um auf die Update-Historie zuzugreifen
- Drücken Sie ≤ oder ≥, um durch das Softwaremenü zu blättern



6.5 Online-Infos

Online-Informationen können über den auf dem Bildschirm angezeigten QR-Code angesteuert werden.

Wählen Sie eine der verfügbaren Optionen

- Drücken Sie 🗹 oder 🔼, um die nächste Option des "Maschinenmenüs" auszuwählen
- Berühren Sie den *"Textbereich"*, um die nächste Menüebene auszuwählen
- Drücken Sie X, um zu Kapitel 6. Programmmenü auf S.15 zurückzukehren



7. Meldungen und Fehler

7.1 Warnmeldungen

Warnungen werden eingesetzt, um Sie über einen Zustand zu informieren, der die korrekte Funktion des Bolero verhindern kann. Im Allgemeinen werden Warnungen nach der Auswahl eines Getränks angezeigt.

- ► Die Meldungen/Warnungen werden 30 Sekunden lang angezeigt, bevor zum Startbildschirm zurückgekehrt wird.
 - » Eine Meldung (Mxxx) ist eine positive Bestätigung einer Benutzeraktion.
 - » Eine Warnung (Wxxx) weist auf ein Problem oder einen möglicherweise schädlichen Zustand hin.



7.1a

Beispiel einer Warnung. Diese Benachrichtigungen werden in einer Protokolldatei gespeichert (<u>§6.4.3 auf S.101</u>).

Code	Beschreibung	Aktion		
W001	Temperatursensor nicht im zulässigen Bereich	 keine Aktion erforderlich, verschwindet nach ein paar Sekunden, wird nach 3 Vorfällen zu E002 		
W002	Temperatur zu hoch	 keine Aktion erforderlich, verschwindet nach ein paar Sekunden 		
W003	Temperatur steigt bei betätigtem Relais nicht an	 keine Aktion erforderlich, verschwindet nach ein paar Sekunden, wird nach 3 Vorfällen innerhalb einer bestimmten Zeit zu E002 		
W004	Behältermotor nicht erkannt	Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen		
		» Wenn die Warnung weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler		
W005	Nicht verwendet			
W006	Mischsysteme müssen gespült werden	Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen		
		» Mischsystem spülen, siehe <u>§6.1.1 auf S.17</u> .		
W007	Maschine muss bald entkalkt werden Maschine muss jetzt entkalkt werden	Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen		
		» Den Entkalkungsvorgang bald einplanen		
W008		 Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen (die Warnung wird nach jedem ausgegebenen Getränk eingeblendet) 		
		» Maschine entkalken, siehe <u>§6.1.2 auf S.19</u> .		

|||BRAVILOR ||BONAMAT

Code	Beschreibung	Aktion		
W009	Wasserfilter muss bald	Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen		
	gewechselt werden	» Wasserfilterwechsel bald einplanen		
W010	Wasserfilter muss gewechselt werden	 Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen (die Warnung wird nach jedem ausgegebenen Getränk eingeblendet) 		
		» Wasserfilter ersetzen und bestätigen in §6.1.3 Wasserfiltermanagement auf S.27		
M011	Verbindung zum Zahlungsgerät erfolgreich	 keine Aktion erforderlich, verschwindet nach ein paar Sekunden 		
W012	Verbindung zum Zahlungsgerät fehlgeschlagen	 keine Aktion erforderlich, verschwindet nach ein paar Sekunden 		
		» Verbindungen pr üfen und das Zahlungsger ät neu starten		
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler		
W013 - W019	Nicht verwendet			
W020	Wenden Sie sich zur vorbeugenden Wartung an Ihren Händler	 Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, die Meldung wird noch mehrmals auftreten, danach wird sie zu E026 		

7.2 Fehlermeldungen

Fehlermeldungen werden angezeigt, wenn das Bedienungssystem der Maschine einen Fehler erkannt.

Wenn der Fehler aktiv ist und vom Benutzer verworfen wird, verlässt die Maschine den abgesicherten Modus und versucht, sich wiederherzustellen. Wenn der Fehler durch einen Neuversuch nicht behoben wird, tritt der Fehler erneut auf.

► Wenn die Fehlermeldung nach den entsprechenden Maßnahmen erneut auftritt, wenden Sie sich an Ihren Händler.



Beispiel eines Fehlers.

Diese Fehler werden in einer Protokolldatei gespeichert (<u>§6.4.2 auf S.100</u>).

7.2a

Code	Beschreibung	Aktion		
E001	Temperatur steigt bei	Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen		
	ausgeschaltetem Relais an	» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler		
E002	Temperatursensor nicht	Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen		
	im zulässigen Bereich	» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler		
E003	Magnetventil unerwartet	Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen		
	geöffnet	» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler		
E004	Temperatur steigt bei betätigtem Relais nicht an	 Meldung auf dem Bildschirm zur ücksetzen 		
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler		
E005	Nicht verfügbar			
E006	Ausfall Wasseranschluß	 Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, wenn der Fehler erneut auftritt, prüfen: 		
		» ob der Wasserhahn geöffnet ist		
		» dass der Wasseranschlussschlauch nicht geknickt ist		
		» ob Wasser aus dem Wasserhahn kommt		
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler		

BRAVILOR BONAMAT

Code	Beschreibung	Aktion		
E007	Nicht verwendet	·		
E008	Bussystem-	 Meldung auf dem Bildschirm zur ücksetzen 		
	Kommunikationsfehler	» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler		
E009	Störung Pumpenmotor	 Meldung auf dem Bildschirm zur ücksetzen 		
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler		
E010	Mischermotor nicht erkannt	 Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, wenn der Fehler erneut auftritt, prüfen: 		
		» ob der Mischbecher sauber und nicht verstopft ist		
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler		
E011	Störung Behältermotor	 Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, wenn der Fehler erneut auftritt, prüfen: 		
		» Behälter entfernen und erneut versuchen		
		» Zutatenpulver aus dem Behälter entfernen und erneut versuchen		
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler		
	E011 kann von der Hardwar mit niedriger Geschwindigke ausgegeben werden, was no Zutaten/Wasser-Verhältnis e	re nicht erkannt werden, wenn der Motor des Behälters eit läuft, d.h. wenn sehr kleine Mengen an Zutaten ormalerweise bei Rezepten mit einem sehr niedrigen der Fall ist.		
E012	Münzmechanismus fehlt	 Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, wenn der Fehler erneut auftritt, prüfen: 		
		» ob das Zahlungsgerät korrekt angeschlossen ist		
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler		
E013	Münzmechanismus defekt	 Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, wenn der Fehler erneut auftritt, prüfen: 		
		» ob das Zahlungsgerät korrekt angeschlossen ist		
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler		
E014	Münzmechanismus blockiert	 Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, wenn der Fehler erneut auftritt, prüfen: 		
		» dass das Zahlungsgerät störungsfrei ist		
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler		
E015	Münzmechanismus sabotiert	 Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, wenn der Fehler erneut auftritt, prüfen: 		
		» dass das Zahlungsgerät frei von Schäden ist		

BRAVILOR BONAMAT

Code	Beschreibung	Aktion
E016	Kommunikationsfehler Münzmechanismus	Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, wenn der Fehler erneut auftritt, prüfen:
		» ob das Zahlungsgerät korrekt angeschlossen ist
E017	Allgemeiner Fehler Münzmechanismus	 Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, wenn der Fehler erneut auftritt, prüfen:
		» ob das Zahlungsgerät korrekt angeschlossen ist
E018	Allgemeiner Fehler bargeldloses Gerät	 Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, wenn der Fehler erneut auftritt, prüfen:
		» ob das Zahlungsgerät korrekt angeschlossen ist
E019 - E025	Nicht verwendet	
E026	Wenden Sie sich zur notwendigen Wartung an Ihren Händler	 Meldung auf dem Bildschirm zurücksetzen, kontaktieren Sie für die erforderliche Wartung Ihren Händler (Fehlermeldung wird häufiger auftreten als die vorherige Warnmeldung W020)

7.3 Weitere Probleme

Zusätzlich zu den Meldungen und Fehlern, die in der Maschine vorhanden sind, können eine Reihe anderer Probleme auftreten, die im Folgenden beschrieben werden.

Beschreibung des Problems	Mögliche Ursache	Folgendes prüfen
Getränk zu schwach	Fast kein Pulver mehr im Zutatenbehälter	• Zutatenbehälter
	Falsche Stärke	 Getränkeeinstellungen im Rezepteditor anpassen » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
Getränk zu stark	Falsche Stärke	 Getränkeeinstellungen im Rezepteditor anpassen » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler
Kein Wasser dosiert	Schlauch verstopft	• Kontaktieren Sie Ihren Händler
Mischereinheit verstopft	Mischereinheit nicht gereinigt	Die Mischereinheit reinigen
	Zu viel Pulver	 Überprüfen Sie die empfohlene Dosierung der Verpackung des Pulvers, verwenden Sie eine Waage, um die Menge des verwendeten Pulvers abzuwiegen
	Pulver ist nicht für Verkaufsautomaten geeignet	 Pulver verwenden, das für Verkaufsautomaten geeignet ist
	Pumpenkalibrierung nicht korrekt	 Die Pumpe kalibrieren (Verfügbarkeit hängt von der PIN-Einstellung ab)
		• Kontaktieren Sie Ihren Händler
	Mischer defekt oder fehlt	• Den Mischer prüfen
	Mischereinheit beschädigt	• Überprüfung der Mischereinheit
	Das Gebläserad dreht sich nicht	 Das Gebläserad und das Gehäuse reinigen oder eventuelle Verstopfungen entfernen » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler



Beschreibung des Problems	Mögliche Ursache	Folgendes prüfen		
In der Mischereinheit läuft Wasser über	Pumpenkalibrierung nicht korrekt	 Die Pumpe kalibrieren (Verfügbarkeit hängt von der PIN-Einstellung ab) 		
		• Kontaktieren Sie Ihren Händler		
	Mischbecher verstopft	 Mischbecher, siehe oben beschriebenes Problem » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler 		
Mischereinheit undicht	Mischbecherdichtung undicht	 Die komplette Mischereinheit reinigen » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler 		
Kein Schaum auf dem Getränk	Falsche Stärke	 Mischergeschwindigkeit einstellen (Verfügbarkeit hängt von der PIN- Einstellung ab) » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler 		
	Art der Instant-Zutat	• Eine andere Instant-Zutat ausprobieren		
Zu viel Schaum auf dem Getränk	Falsche Stärke	 Mischergeschwindigkeit einstellen (Verfügbarkeit hängt von der PIN- Einstellung ab) » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler 		
Nicht genug Wasser zugegeben	Wassersystem verkalkt	• Maschine entkalken » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler		
Das Gebläserad läuft nicht	Gebläse nicht gereinigt	 Das Gebläserad und das Gehäuse reinigen oder eventuelle Verstopfungen entfernen Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler 		
Wasserabgabe an den falschen Auslass	Wasserselektor verkalkt	 Maschine entkalken » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler 		
Die Maschine schaltet sich nicht ein	Schalter nicht eingeschaltet	 Schalten Sie den Schalter auf der Rückseite ein 		
	Keine Energie	 Prüfen Sie die Stromzufuhr » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler 		



Beschreibung des Problems	Mögliche Ursache	Folgendes prüfen		
Meldung Sicherheitsschaltung	Tür und Deckel nicht geschlossen	 Erst den Deckel und dann die Tür schließen 		
unterbrochen auf dem Display	Serviceschlüssel steckt nicht	 Serviceschlüssel einstecken » Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler 		
Das Touchscreen- Display reagiert manchmal nicht	Touchscreen verschmutzt	• Schalten Sie die Maschine aus und reinigen Sie den Touchscreen mit einem feuchten Tuch		
		 Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. » Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler 		
Tasse wird nicht erkannt, wenn das <i>"Tassenerkennungsset"</i>	Tasse ist zu durchsichtig	 Prüfen Sie, ob die Tassenerkennung korrekt funktioniert (siehe Bildschirm <u>6.1.9c auf S.42</u>) 		
installiert ist	Sensorbildschirm verschmutzt	 Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie den Sensorbildschirm mit einem feuchten Tuch. 		
		 Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. 		
	Tassenerkennung ist deaktiviert	• Aktivieren Sie die Tassenerkennung in der Software, siehe <u>§6.3.7 auf S.83</u>		
		» Wenn der Fehler weiter auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler		

8.Anhang

8.1 Filterinformationen und Wasserhärte

	sehr weich	weich	mittel	mittelhart	hart
°dH	0 - 4	4 - 8	8 - 12	12 - 18	18 - 30
°fH/°TH	0 - 7	7 - 15	15 - 22	22 - 32	32 - 54
°e / Clark	0 - 5	5 - 10	10 - 15	15 - 23	23 - 38
mmol/l	0 - 0,72	0,72 - 1,43	1,43 - 2,15	2,15 - 3,22	3,22 - 5,37
Entkalken	2000 I.	1500 l.	1000 l.	500 I.	250 l.

▶ Die Kapazität eines Wasserfilters hängt von der Wasserart und der regionalen Wasserhärte ab.

► Siehe <u>§6.1.6 auf S.33</u> zum Einstellen der Wasserhärte.

8.2 Funktion des Türschalters

to continue place service key or	 Wenn die Tür geöffnet wird, wird der Sicherheitsschalter aktiviert und eine Meldung angezeigt. Die folgende Hardware wird deaktiviert: alle Mischer alle Behälter Boiler Geräte, die an die 24-V-Sicherheit des Bussystems angeschlossen sind
0032 0001	Wenn der Türschalter während der Dosierung eines Getränks aktiviert wird, wird die Dosierung abgebrochen und der Mischbecher durch eine Nachspülung gereinigt.

8.3 Grundlegende Maschinenkonfiguration







8.4 Sicherheitseinstellungen für die PIN-Codes

In der folgenden Tabelle sind die für die PIN-Codes verfügbaren Menüoptionen aufgeführt. Wenn kein PIN-Code eingestellt ist, sind alle Menüpunkte verfügbar und die Tabelle muss ignoriert werden.



Abschnitt	Menüname	PIN 1	PIN 2	ohne PIN
6.	Programmmenü	✓	\checkmark	✓
6.1	Wartungsmenü	\checkmark	 ✓ 	✓
6.1.1	Das Mischsystem spülen	\checkmark	\checkmark	\checkmark
6.1.2	Entkalken	\checkmark	 ✓ 	✓
6.1.3	Wasserfiltermanagement	✓	✓	✓
6.1.4	Hotkey Spülfunktion	\checkmark	 ✓ 	×
6.1.5	Reinigungsmanagement	\checkmark	 ✓ 	×
6.1.6	Entkalkungsmanagement	\checkmark	\checkmark	×
6.1.7	Behälter-Kalibrierung	\checkmark	\checkmark	×
6.1.8	Pumpenkalibrierung	\checkmark	×	×
6.1.9	Eingangstest	\checkmark	×	×
6.1.10	Ausgangstest	\checkmark	×	×
6.1.11	Reinigungsanweisungen	\checkmark	\checkmark	\checkmark
6.1.12	Zähler	\checkmark	\checkmark	\checkmark
	Tageszähler zurücksetzen	\checkmark	\checkmark	✓
	Alle Zähler zurücksetzen	\checkmark	×	×

BRAVILOR

Abschnitt	Menüname	PIN 1	PIN 2	ohne PIN
6.2	Getränkemenü	\checkmark	\checkmark	×
6.2.1	Getränke zum Bildschirm hinzufügen	\checkmark	 ✓ 	×
6.2.2	Getränkenamen ändern	\checkmark	 Image: A set of the set of the	×
6.2.3	Getränkepreis ändern	\checkmark	 Image: A set of the set of the	×
6.2.4	Rezept-Editor	\checkmark	\checkmark	×
6.2.5	Zutatenbehälter auswählen	\checkmark	\checkmark	×
6.2.6	Name der Zutat ändern	\checkmark	 ✓ 	×
6.2.7	Anpassen Getränk Stärke	 ✓ 	 Image: A set of the set of the	×
6.2.8	Standard-Volumen einstellen	 ✓ 	 Image: A start of the start of	×
6.3	Maschinenmenü	\checkmark	\checkmark	×
6.3.1	Jahr	\checkmark	\checkmark	×
6.3.2	Datum	\checkmark	✓	×
6.3.3	Uhrzeit	\checkmark	\checkmark	×
6.3.4	Sprache	\checkmark	\checkmark	×
6.3.5	Bildschirmschoner-Management	✓	\checkmark	×
6.3.6	Hintergrund	✓	 ✓ 	×
6.3.7	Tassenerkennung (optional)	✓	✓	×
6.3.8	Display-Helligkeit	\checkmark	\checkmark	×
6.3.9	Akustische Rückmeldung	\checkmark	\checkmark	×
6.3.10	Boilertemperatur	\checkmark	\checkmark	×
6.3.11	Energiesparmodus (ECO)	\checkmark	\checkmark	×
6.3.12	Sicherheitseinstellungen	\checkmark	✓	×
6.3.13	Verbundene Geräte	\checkmark	 ✓ 	×
6.3.14	Auf Werkeinstellungen zurücksetzen	\checkmark	×	×
6.4	Softwaremenü	\checkmark	 ✓ 	✓
6.4.1	Maschinen- und Software-Informationen	\checkmark	\checkmark	✓
6.4.2	Fehlerprotokoll	\checkmark	 ✓ 	×
6.4.3	Warnprotokoll	\checkmark	 ✓ 	×
6.4.4	Maschineneinstellungen importieren	\checkmark	×	×
6.4.5	Maschineneinstellungen exportieren	\checkmark	×	×
6.4.6	Software aktualisieren	\checkmark	×	×
6.4.7	Maschinenprotokoll exportieren	✓	×	×
6.4.8	Software Update-Historie	\checkmark	×	×
6.5	Online-Infos	\checkmark	✓	✓

► Menüpunkte, die durch PIN-Codes gesichert sind, werden ausgegraut, siehe <u>§6.3.12 auf S.89</u> zum Einstellen der PIN-Codes.



8.5 Sonderfunktionen

Mithilfe einer "geheimen Tastenkombination" können Sonderfunktionen aktiviert werden.

8.5.1 Getränkezubereitung abbrechen ein/aus

Siehe §6.3.13 Verbundene Geräte auf S.94

Mit dieser Funktion kann der Kunde auswählen, ob es möglich sein soll, die Zubereitung des Getränks bei angeschlossenem Zahlungssystem abzubrechen.

8.5.2 Schnellspülen



Halten Sie die Taste S M L in der Getränkeauswahl für 5 Sekunden gedrückt, um die sofortige Schnellspülung mit 90 ml (heißem Wasser) zu aktivieren.

Um diese Funktion einzustellen, siehe §6.1.4 Hotkey Spülfunktion auf S.30





